



 **ADRESSIERBARES  
BRANDMELDESYSYSTEM**



## Präzise Lokalisierung des Brandortes und sofortige Signalisierung des Ereignisses

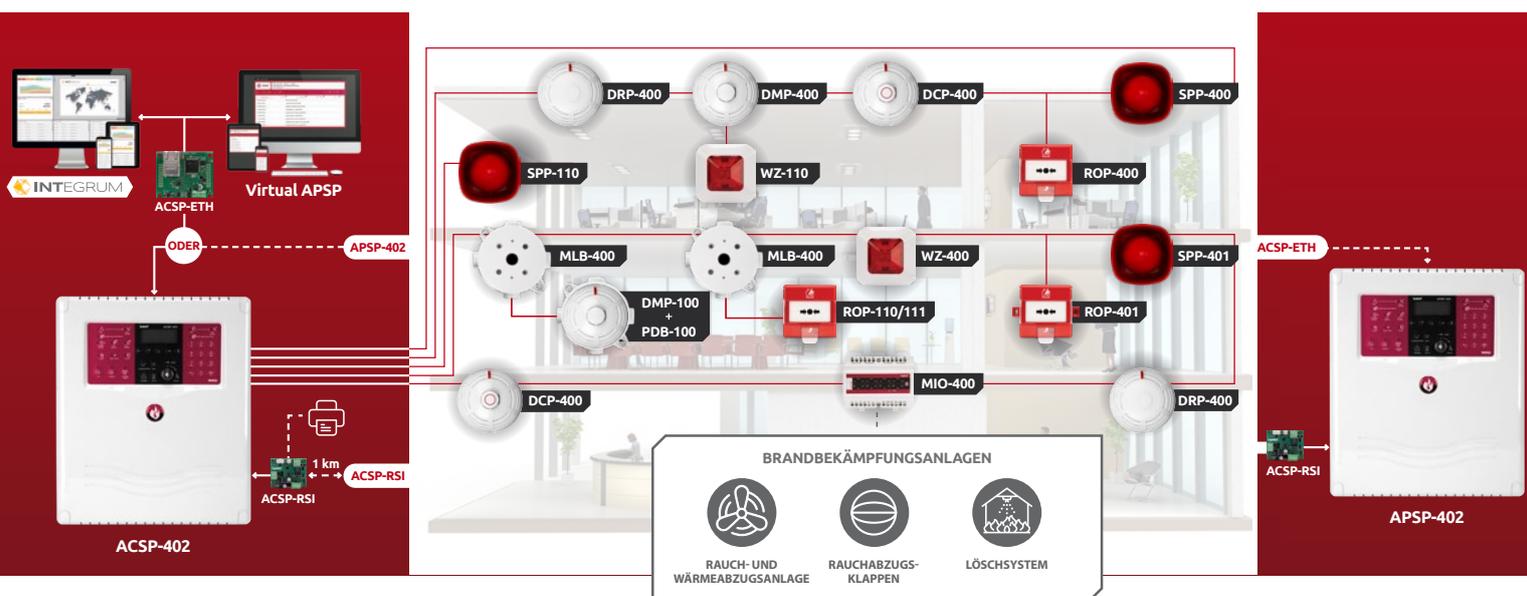
Die Aufgabe des ACSP-Systems ist es, einen Brand im Frühstadium wirksam zu erkennen, diese Situation optisch oder akustisch zu signalisieren, sowie entsprechende Dienste zu benachrichtigen. Die genaue Ortung des Brandereignisses – in Verbindung mit einer raschen Reaktion darauf – ermöglicht sofort Brandbekämpfungsmaßnahmen zu ergreifen und eine wirksame Evakuierung von Personen aus gefährlichem Bereich durchzuführen.

### Adressierbares Brandmeldesystem ACSP erfüllt die strengen Normen der Reihe EN 54

Das Herzstück des Systems, d. h. Gerät, das den Betrieb aller seiner Elemente steuert, ist die Brandmelderzentrale **ACSP-402**. Sie unterstützt zwei digitale Ringleitungen – mit jeweils bis zu 128 Geräten. Die Installation kann in 3 Verdrahtungsschemata ausgeführt werden: stichförmig (von den Klemmen der Zentrale), in Form eines vollständigen Loops und auf gemischte Weise (stichförmige „Abzweigungen“ vom Loop). In allen Fällen verfügen die Loopkomponenten über ihre eigene einzigartige Adresse, so dass der genaue Brandort – Ort der Alarmauslösung – schnell ermittelt werden kann.



Ein unbestrittener Vorteil des ACSP-Systems ist die Möglichkeit dessen Fernbedienung. Das sog. abgesetzte Bedienfeld bietet den Zugriff auf die Funktionalitäten der Zentrale und kann bis zu 1 km von ihr entfernt sein.



### Verschiedene Objekte

Das ACSP-System bietet eine wirksame Brandmeldung u. a. für:



**Die Geräte des ACSP-Systems haben Zulassungsbescheinigungen gemäß der Verordnung des poln. Ministers für Inneres und Verwaltung, europäische Zertifikate der Leistungsbeständigkeit gemäß EN 54 und Nationale Zertifikate der Leistungsbeständigkeit (sog. Bauzeichen B).**



## ACSP-402

### Brandmelderzentrale

- LCD-Display zur einfachen alltäglichen Systembedienung
- Unterstützung des abgesetzten und virtuellen Bedienfeldes
- 2 Loops – Möglichkeit, bis zu 128 Geräte pro Loop anzuschließen
- bis zu 256 Überwachungszonen
- Anschlussweise der Elemente: in Loops oder stichförmig
- 4 Eingänge mit vom Errichter definierter Funktionalität
- 8 vom Errichter programmierbare Relaisausgänge (Ausgang Nr. 8 verfügt über Durchgangsprüfung und kann als Ausgang für Brandschutzeinrichtungen programmiert werden)
- Unterstützung für Module zur Brand- und Störungsmeldung
- integriertes Netzteil mit Akkupufferung 12 V
- Stromversorgungsausgänge 24 V
- Anwesenheitsplan des Personals – automatische Änderung der Alarmierungsmodi und der Sensibilität von Rauchmeldern

## APSP-402

Einrichtung zur Fernbedienung und Anzeige – abgesetztes Bedienfeld für die adressierbare Zentrale



- Möglichkeit der vollständigen Bedienung des Brandmeldesystems aus einem entfernten Ort (bis zu 1 km)
- Bedienung des Systems auf die gleiche Weise wie über das Bedienfeld der Zentrale ACSP-402
- integriertes Netzteil mit Akkupufferung 12 V

## ACSP-RSI

Modul für Drucker und zur galvanischen Trennung des RS-485-Busses



- Optoisolierung RS-485 – Anschluss des Moduls ACSP-ETH und des Bedienfelds APSP-402
- Optoisolierung RS-232 – Druckeranschluss

## ACSP-ETH

Ethernet-Kommunikationsmodul



- Betrieb mit der Zentrale ACSP-402
- Betrieb mit dem abgesetzten Bedienfeld APSP-402
- Betrieb mit INTEGRUM
- Versand von E-Mails mit Systemstatus und Diagnose-E-Mails
- Stromversorgung direkt von der Zentrale oder vom Bedienfeld
- automatische IP-Adresskonfiguration über DHCP

## DCP-400

Adressierbarer Differential-Maximal-Wärmemelder



- Wärmesensor mit A1R-Eigenschaften gemäß EN 54-5
- einfache Montage des Melders im Sockel DB-400
- Unterstützung der lokalen Parallelanzeige WZ-110
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts

## DRP-400

Adressierbarer optischer Rauchmelder



- einzigartige Wirbelkammer zur Brandfrüherkennung
- Möglichkeit zur Bestimmung von 4 Empfindlichkeitsstufen für die Rauchererkennung in der Überwachungszone
- präziser Wabenfilter aus Edelstahl
- Anzeige der Verschmutzung der optischen Kammer
- einfache Montage des Melders im Sockel DB-400
- Unterstützung der lokalen Parallelanzeige WZ-110
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts

## DMP-400

Adressierbarer Multikriterien-Melder



- einzigartige Wirbelkammer zur Brandfrüherkennung
- Wärmesensor mit A1R-Eigenschaften gemäß EN 54-5
- Möglichkeit zur Bestimmung von 4 Empfindlichkeitsstufen für die Rauchererkennung in der Überwachungszone
- präziser Wabenfilter aus Edelstahl
- Anzeige der Verschmutzung der optischen Kammer
- einfache Montage des Melders im Sockel DB-400
- Unterstützung der lokalen Parallelanzeige WZ-110
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts

## ROP-400 / ROP-401

Adressierbarer Handfeuermelder



- mechanischer Auslösespeicher
- LED zur Anzeige von Auslösung oder Störung
- Rückstellung nach Auslösung mithilfe eines speziellen Schlüssels
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts
- Modell ROP-401 für den Außeneinsatz

## SPP-400 / SPP-401

Adressierbarer akustischer Signalgeber



- Auswahl eines von 32 Signaltönen
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts
- Modell SPP-401 für den Außeneinsatz



erhältlich in 2 Farbvarianten:  
rot (SPP-400, SPP-401)  
und weiß (SPP-400-W, SPP-401-W)

## WZ-400

Adressierbare Parallelanzeige



- optische Signalisierung mittels LEDs
- ästhetisches Aussehen
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts



## MLB-400

Modul konventioneller Seitenlinie

- ermöglicht den Anschluss konventioneller Geräte (Melder, Handfeuermelder) an das adressierbare System
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts

Das Modul konventioneller Seitenlinie **MLB-400** bietet die Möglichkeit, in das System konventionelle Melder einzubinden. Die Lösung ermöglicht, die vorhandene Infrastruktur zu nutzen und somit die Investitionskosten zu senken.



## MIO-400

Modul konventioneller Eingänge und Ausgänge

- 4 Kontrolleingänge, überwacht
- 4 Relaisausgänge mit einer Belastbarkeit von 16 A 250 V
- Montage an der DIN-Schiene (35 mm)
- Ansicht des Ereignisspeichers
- eingebaute Kurzschlussisolatoren am Eingang und Ausgang des Geräts

Das Modul konventioneller Eingänge und Ausgänge **MIO-400** ermöglicht die Überwachung und Steuerung von Brandschutzeinrichtungen und anderen Einrichtungen, z. B. Aufzugssteuerung, gemäß den für den Brandfall vorbereiteten Prozeduren. Das Modul ist mit 4 Eingängen und 4 Relaisausgängen ausgestattet.

**Eine wichtige Lösung ist die Möglichkeit, Geräten, die im ACSP-System betrieben werden, individuelle Namen zu geben. Dies erleichtert die schnelle Lokalisierung, z. B. des Melders, der eine Gefahr erkannt hat.**

## ROP-FLAP

Schutzklappe für ROP-400/401 und ROP-110/111



- schützt vor unbeabsichtigter Auslösung des Handfeuermelders
- aus transparentem, robustem Kunststoff

## DB-400

Sockel für adressierbare Melder



- ausgelegt zur Montage der Melder DCP-400, DRP-400, DMP-400
- klare Beschriftungen für einen einfachen Anschluss in der Installation
- mögliche Anwendung der Montageleisten 10x20 mm

## PDB-100

Unterlage für Brandmeldersockel



- zur Montage von Sockeln DB-400, DB-100 konzipiert
- einfache Montage der Meldersockel in Aufputzinstallation
- mögliche Anwendung von Kabelverschraubungen PG-16 und Röhren Ø16 mm
- Seitenhalterungen für eine Montage ohne die Unterlage löchern zu müssen

## Bequeme und einfache Konfiguration

Mithilfe der Tasten auf dem Bedienfeld der Zentrale können das ACSP-System konfiguriert und dessen Einstellungen geändert werden. Die zweite und gleichzeitig bequemere und nutzerfreundlichere Möglichkeit ist die Arbeit mit der Software **ACSP Soft**. Während des Identifizierungsprozesses erkennt die Zentrale automatisch die Topologie und alle Loop-Teilnehmer – die Struktur wird sofort grafisch in der Software abgebildet.

### Der automatische Identifizierungsprozess endet mit der Betriebsbereitschaft des Systems – in der Grundkonfiguration.

Die Software verbessert die Diagnose eventueller Installationsprobleme, z. B. im Zusammenhang mit der Verkabelung, und erleichtert deren Lokalisierung. Es ist die Funktion zur Verifizierung der Loopelemente verfügbar, die bei der Ausführung prüft, welche Änderungen seit der letzten Identifizierung eingeführt wurden.

## ACSP Soft



## Virtual APSP

## Einblick in den Systemzustand vom beliebigen Ort aus

Der Fernzugriff auf den Systemzustand - von einem beliebigen Ort weltweit aus - kann mithilfe der **Virtual APSP** erlangt werden. Die Anwendung ist sowohl für Computer als auch mobile Geräte verfügbar. Die Verbindung mit der Zentrale erfolgt über Internet und die übertragenen Daten sind verschlüsselt. Auf diese Weise können nicht nur Serviceprobleme überprüft, aber auch aktuelle Alarmer oder Ereignisverlauf durchgesehen werden.

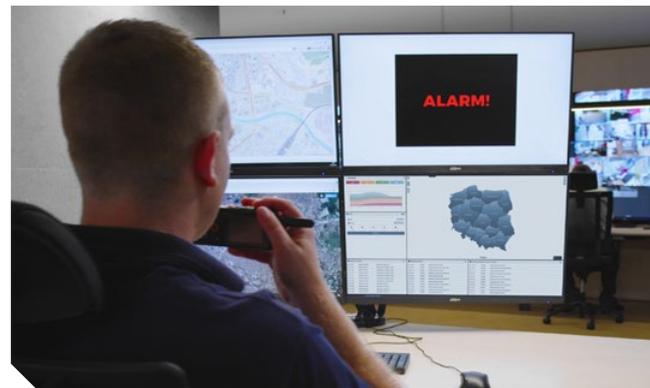
- Visualisierung von Brandalarmen aus einzelnen Überwachungszonen
- Anzeige von aktuellen Störungen
- Anzeige von aktuellen Abschaltungen und Tests
- Ansicht des Ereignisspeichers
- Möglichkeit, Berichte über den Verschmutzungszustand von Rauchmeldern zu erstellen

**Der Anschluss eines externen Druckers ermöglicht das Drucken von Ereignissen in Echtzeit.**

## INTEGRUM

## Effektive Verwaltung von Objekten

Der Zustand der ACSP-Systeme, einschließlich der grafischen Visualisierung und Abbildung auf Lage- und Objektplänen, kann in der **INTEGRUM** Software dargestellt werden, welche die Integration und Verwaltung von verteilten Sicherheitssystemen auf Basis der **INTEGRA** und **INTEGRA Plus** Zentralen ermöglicht.



## Schnelle und bequeme Systemprojektierung mit dem SSPX Konfigurator



Der Hardware-Konfigurator SSPX ist ein Werkzeug für Profis zur Projektierung von Brandmeldesystemen unter Verwendung von SATEL-Geräten – sowohl adressierbaren als auch konventionellen. Mit seinem intuitiven Interface und einer Reihe von nützlichen Funktionen lassen sich die Vorbereitung der Hardware-Konfiguration und Planung der Anordnung von Installationselementen auf dem Lageplan schnell, effizient und äußerst einfach durchführen.

- Erstellen und Bearbeiten der Hardware-Konfigurationen von Brandmeldesystemen
- Arbeit auf der Basis von Objektplänen oder ohne grafischen Plan
- Modus der Systemvalidierung – Prüfung der Kompatibilität der Geräte und der Korrektheit ihrer Verbindungen
- grafische Darstellung der Systemtopologie
- Bestimmung der Parameter von Kabelstrecken: Länge, Widerstand, Spannungsabfälle
- Kalkulation der Strombilanz



## Warum ACSP?

- 1** Präzise Lokalisierung des Brandortes dank Geräteadressierung
- 2** Lösungen zur Senkung der Installationskosten – u. a. ein einzelner Backup-Akkumulator
- 3** Effektive Funktionen zur Beschleunigung der Wartung – u. a. Einmann-Revison
- 4** Erweiterte Diagnostik zur schnelleren Verfolgung möglicher Fehlfunktionen des gesamten Systems und einzelner Geräte
- 5** Einfaches und bequemes Programmieren
- 6** Übersichtliche Vorschau des Systemzustands in der Anwendung für Computer und Mobilgeräte
- 7** Integration mit INTEGRUM zur Visualisierung des aktuellen Systemzustands
- 8** Fernbedienbar über abgesetztes Bedienfeld
- 9** Zentrale und Modul MIO-400 mit speziellen Eingängen/Ausgängen zur Überwachung und Steuerung von Fremdgeräten: z. B. Rauchabzugsanlagen oder Aufzugssteuerungen
- 10** Möglichkeit, mithilfe des Moduls der Seitenlinie MLB-400, vorhandene Elemente eines konventionellen Systems in das ACSP-System einzubinden

**Satel**<sup>®</sup>  
MADE TO PROTECT

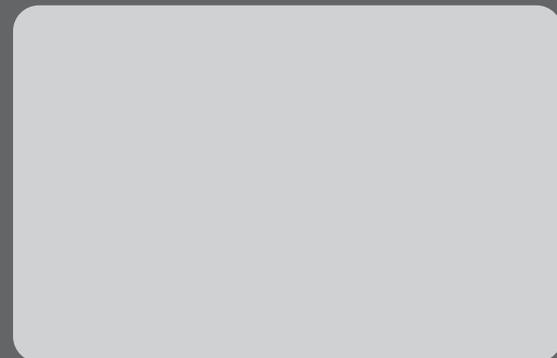
Budowlanych 66, 80-298 Gdansk, Polen  
Tel. +48 58 320 94 00; Fax + 48 58 320 94 01  
E-Mail: trade@satel.pl

[www.satel.pl](http://www.satel.pl)

### 30 JAHRE ERFAHRUNG

Professioneller Schutz von Objekten und Personen, funktionelle und ökonomische Lösungen – so kann man kurz die Mission der Firma SATEL, des Herstellers von Sicherheitssystemen mit 100% polnischen Kapitaleinsatzes, definieren. Die Solidität der Firma sowie ein besonderer Nachdruck auf höchste Qualität und ein breites Produktsortiment bewirken, dass die SATEL-Produkte schon seit 30 Jahren einen guten Ruf in der Sicherheitsbranche haben.

Unsere Verwaltungspolitik und harte Arbeit von über 350 Mitarbeitern der Firma SATEL erzielen messbare Ergebnisse. Das breite Sortiment von über 400 Produkten gewährleistet zahlreiche Möglichkeiten der Erstellung von Systemen, die an die Bedürfnisse jedes Benutzers angepasst sind: Alarmsysteme, Hausautomation, Brandmeldeanlagen, Zutrittskontrolle und Aufschaltungssysteme. Diese Systeme erfüllen zugleich Anforderungen der polnischen und internationalen Normen.



Alle Rechte auf Änderungen der Spezifikation und technischen Daten sind für SATEL als Hersteller vorbehalten. Die dargestellten Fotos von Produkten können von der Wirklichkeit abweichen.  
U-ACSP-DE1123

Die Anpassung der Funktionalität der Geräte an aktuelle Marktanforderungen und Erwartungen der Kunden bei der Anwendung von modernen Technologien ist ein der Hauptziele der Firma SATEL. Deswegen sind unsere Entwicklungs- und Produktionsabteilung ständig modernisiert und ausgebaut. Infolge dessen wurde 2002 ein der Norm ISO 9001 entsprechendes Qualitätsmanagementsystem eingeführt. Unabhängig von der Zertifizierung wird die Funktionalität von allen von uns entwickelten Produkten sorgfältig und vollständig getestet. Dies garantiert eine Zuverlässigkeit von hergestellten Geräten. Durch das moderne Design sowie höchste Qualität und Funktionalität von Produkten erwarb SATEL viele zufriedene Kunden nicht nur in Polen, sondern auch auf über 50 Weltmärkten.